



Sẵn Sàng Nghỉ Hưu

Tờ Thông Tin Dành Cho Người Lao Động
Trong Độ Tuổi 61-69

www.ssa.gov

Việc nghỉ hưu sẽ khác nhau đối với từng người.

Bởi việc nghỉ hưu không có một khuôn mẫu cho tất cả mọi người, chúng tôi muốn mang đến những thông tin mà quý vị cần để lên kế hoạch nghỉ hưu và đưa ra những quyết định sáng suốt. Tài liệu này sẽ giúp quý vị thực hiện điều đó.

Quý vị có những lựa chọn để thực hiện.

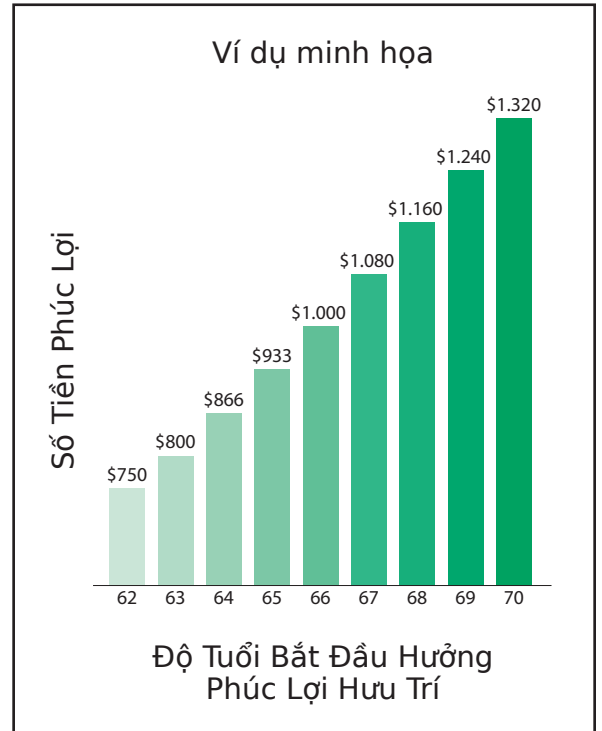
Một vài trong số các quyết định này có thể liên quan đến các phúc lợi hưu trí Social Security của quý vị. Quý vị có thể tiếp tục làm việc, nộp đơn xin trợ cấp, thực hiện cả hai hoặc không làm gì cả. Mỗi lựa chọn đều đi kèm với những lưu ý quan trọng cho quý vị và gia đình mình. Tìm hiểu về các lựa chọn này tại www.ssa.gov/benefits/retirement/matrix.html (chỉ có sẵn bằng tiếng Anh).

Tuổi nghỉ hưu “hoàn toàn” của quý vị

Tùy thuộc vào thời điểm quý vị sinh ra, tuổi nghỉ hưu hoàn toàn của quý vị có thể từ 66 đến 67. Tìm tuổi nghỉ hưu hoàn toàn chính xác của quý vị tại www.ssa.gov/planners/retire/retirechart.html (chỉ có sẵn bằng tiếng Anh).

Thời điểm quý vị bắt đầu sẽ ảnh hưởng đến số tiền quý vị nhận được

Quyết định của mỗi người về thời điểm bắt đầu nhận trợ cấp sẽ khác nhau. Giả sử rằng trợ cấp hàng tháng của quý vị ở độ tuổi nghỉ hưu hoàn toàn 66 tuổi là \$1,000. Bắt đầu nhận phúc lợi hưu trí sớm ở tuổi 62 hoặc muộn ở tuổi 70 có thể dẫn đến sự chênh lệch giữa \$750 và \$1,320 một tháng. Biểu đồ trên trang này cung cấp cho quý vị một ví dụ. *Sao Kê Social Security* sẽ cung cấp con số ước tính phúc lợi hưu trí cá nhân của quý vị.



Thu nhập là yếu tố thiết yếu

Sử dụng *Sao Kê Social Security* để kiểm tra thu nhập từng năm của quý vị. Các khoản thu nhập này được sử dụng để xác định việc đủ điều kiện của quý vị đối với các phúc lợi Social Security và số tiền trợ cấp của quý vị. Nếu quý vị thấy sai sót trong hồ sơ thu nhập của mình, hãy báo cáo cho chúng tôi. Tìm hiểu cách thức tại www.ssa.gov/pubs/EN-05-10081.pdf (chỉ có sẵn bằng tiếng Anh).

Phúc lợi kéo dài suốt đời của quý vị

Các phúc lợi sẽ kéo dài suốt đời của quý vị. Nhận trợ cấp trước tuổi nghỉ hưu hoàn toàn của quý vị (sớm nhất là 62 tuổi) sẽ làm giảm số tiền quý vị nhận được mỗi tháng. Trì hoãn nhận trợ cấp qua tuổi nghỉ hưu hoàn toàn (lên đến 70 tuổi) sẽ làm tăng số tiền hàng tháng cho suốt quãng đời còn lại của quý vị. Máy Tính Tuổi Thọ của chúng tôi có thể đưa ra ước tính sơ bộ về thời gian quý vị có thể sống dựa trên độ tuổi và giới tính của quý vị: www.ssa.gov/planners/lifeexpectancy.html (chỉ có sẵn bằng tiếng Anh).

Các phúc lợi được bảo vệ khỏi lạm phát

Phúc lợi của quý vị sẽ được điều chỉnh để theo kịp mức lạm phát. Tìm hiểu về những điều chỉnh chi phí sinh hoạt này (COLAs) tại www.ssa.gov/cola (chỉ có sẵn bằng tiếng Anh).

Một số phúc lợi sẽ bị đánh thuế

Quý vị có thể phải trả thuế thu nhập liên bang cho một phần các phúc lợi Social Security của mình nếu quý vị có thu nhập đáng kể khác ngoài các phúc lợi của quý vị (như tiền lương, tự làm chủ, lãi suất, cổ tức và thu nhập chịu thuế khác phải được báo cáo trên tờ khai thuế của quý vị). Quý vị có thể chọn khấu trừ thuế thu nhập liên bang từ phúc lợi Social Security của mình. Tìm hiểu thêm tại www.ssa.gov/planners/taxes.html (chỉ có sẵn bằng tiếng Anh).

Đi làm trong khi nhận phúc lợi

Nếu quý vị nhận các phúc lợi hưu trí nhưng vẫn muốn tiếp tục làm việc, quý vị có thể làm điều đó. Tuy nhiên, tùy thuộc vào số tiền quý vị kiếm được trước tuổi nghỉ hưu hoàn toàn, chúng tôi có thể tạm giữ lại tất cả hoặc một phần tiền trợ cấp của quý vị. Khi quý vị đến tuổi nghỉ hưu hoàn toàn, chúng tôi sẽ tính toán lại số tiền trợ cấp của quý vị để cấp tín dụng cho những tháng chúng tôi đã giảm hoặc giữ lại các phúc lợi do thu nhập dư của quý vị. Bất cứ khoản thu nhập nào sau khi đến tuổi nghỉ hưu hoàn toàn sẽ không làm giảm phúc lợi của quý vị. Nhận thông tin chi tiết về Retirement Earnings Tests (Các Bài Kiểm Tra Thu Nhập Hưu Trí) này tại www.ssa.gov/pubs/EN-05-10069.pdf (chỉ có sẵn bằng tiếng Anh).

Công việc có thể làm tăng phúc lợi của quý vị

Thu nhập của quý vị có thể làm tăng số tiền trợ cấp hàng tháng của quý vị — ngay cả sau khi quý vị bắt đầu nhận trợ cấp. Mỗi năm, chúng tôi sẽ kiểm tra hồ sơ thu nhập của quý vị nếu quý vị vẫn tiếp tục đi làm. Nếu năm thu nhập mới nhất hóa ra là một trong 35 năm cao nhất của quý vị, chúng tôi sẽ tự động tính toán lại số tiền trợ cấp của quý vị và trả cho quý vị bất cứ khoản tăng đến hạn nào. Quý vị có thể nhận được ước tính bổ sung dựa trên mức thu nhập trong tương lai mà quý vị nghĩ mình sẽ có được bằng Máy Tính Hưu Trí *my* Social Security tại myaccount.socialsecurity.gov (chỉ có sẵn bằng tiếng Anh).

Tránh khoản phạt Medicare

Ngay cả khi quý vị trì hoãn nhận phúc lợi hưu trí, hãy chắc chắn đăng ký Medicare ba tháng trước khi quý vị bước sang tuổi 65. Các quy tắc đặc biệt sẽ được áp dụng nếu quý vị được một chương trình sức khỏe tại nơi làm việc đài thọ. Tìm hiểu về Medicare, bao gồm các phần khác nhau của Medicare, các lựa chọn bảo hiểm, cách nộp đơn và cách tránh khoản phạt suốt đời tại www.ssa.gov/pubs/EN-05-10043.pdf (chỉ có sẵn bằng tiếng Anh).

Không thể đi làm do khuyết tật về tinh thần hoặc thể chất

Quý vị có thể nhận được trợ cấp khuyết tật Social Security nếu quý vị không thể đi làm do khuyết tật về tinh thần hoặc thể chất, chưa đến tuổi nghỉ hưu hoàn toàn và nếu quý vị đáp ứng các yêu cầu về việc đủ điều kiện nhất định. Tìm hiểu thêm tại www.ssa.gov/disability (chỉ có sẵn bằng tiếng Anh).

Phúc lợi cho thành viên gia đình

Gia đình quý vị, bao gồm vợ/chồng, vợ/chồng cũ và con cái phụ thuộc, có thể đủ điều kiện nhận các phúc lợi theo hồ sơ của quý vị. Tìm hiểu thêm về các phúc lợi cho gia đình tại www.ssa.gov/benefits/retirement/planner/applying7.html (chỉ có sẵn bằng tiếng Anh).

Gia đình quý vị cũng có thể đủ điều kiện nhận trợ cấp cho người còn sống. Nếu quý vị là người có thu nhập cao hơn, quyết định của quý vị về thời điểm yêu cầu trợ cấp có thể ảnh hưởng đến các phúc lợi của người bạn đời còn sống của quý vị. Tìm hiểu thêm về phúc lợi của người còn sống tại www.ssa.gov/planners/survivors (chỉ có sẵn bằng tiếng Anh).

Phúc lợi trong vai trò người phối ngẫu

Nếu quý vị đã kết hôn, ly hôn hoặc góa bụa, quý vị có thể đủ điều kiện hưởng trợ cấp cao hơn theo hồ sơ người phối ngẫu của quý vị. Khi quý vị nộp đơn hưởng phúc lợi hưu trí hoặc người phối ngẫu, quý vị có thể được yêu cầu nộp đơn hưởng cả hai phúc lợi cùng lúc. Tìm hiểu thêm về các phúc lợi của người phối ngẫu tại www.ssa.gov/pubs/EN-05-10035.pdf (chỉ có sẵn bằng tiếng Anh).

Tác động của các chương trình nghỉ hưu khác

Hầu hết các khoản lương hưu hoặc chương trình nghỉ hưu khác đều không ảnh hưởng đến các phúc lợi Social Security của quý vị. Nếu quý vị tham gia vào một chương trình hưu trí hoặc nhận lương hưu dựa trên công việc mà quý vị không trả thuế Social Security, điều đó có thể làm giảm phúc lợi của quý vị. Tìm hiểu thêm tại www.ssa.gov/gpo-wep (chỉ có sẵn bằng tiếng Anh).

Hãy ghi nhớ

Social Security không có nghĩa là nguồn thu nhập duy nhất của quý vị khi nghỉ hưu. Trung bình, Social Security sẽ thay thế khoảng 40% thu nhập hàng năm trước khi nghỉ hưu của quý vị, mặc dù mức này có thể thay đổi đáng kể dựa trên hoàn cảnh của mỗi người. Để tìm hiểu thêm về phúc lợi hưu trí, hãy truy cập www.ssa.gov/planners/retire (chỉ có sẵn bằng tiếng Anh).

Chúng tôi sẵn sàng phục vụ quý vị

Social Security hiện đang đài thọ cho khoảng 96% người lao động Mỹ. Để tìm hiểu thêm về Social Security và ý nghĩa của nó đối với quý vị, hãy truy cập www.ssa.gov (chỉ có sẵn bằng tiếng Anh).



Securing today
and tomorrow

Khi quý vị đã sẵn sàng nghỉ hưu...

Cách dễ dàng và thuận tiện nhất để nộp đơn xin phúc lợi hưu trí là tại www.ssa.gov/applyforbenefits.